

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS Nr. 896/2006/EB

2006 m. birželio 14 d.

nustatantis supaprastintą asmenų kontrolės prie išorės sienų režimą, grindžiamą vienašališku valstybių narių tam tikrų Šveicarijos ir Lichtenšteino išduotų leidimų gyventi pripažinimu tranzito per jų teritoriją tikslu

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 62 straipsnio 2 dalies a punktą,

atsižvelgdami į Komisijos pasiūlymą,

laikydami Sutarties 251 straipsnyje nustatytos tvarkos ⁽¹⁾,

kadangi:

(1) 1990 m. birželio 19 d. Konvencijos, įgyvendinančios 1985 m. birželio 14 d. Šengeno susitarimą tarp Benilukso ekonominės sąjungos valstybių, Vokietijos Federacinės Respublikos ir Prancūzijos Respublikos vyriausybių dėl laipsniško jų bendrų sienų kontrolės panaikinimo ⁽²⁾ (toliau – Šengeno konvencija), 21 straipsnis numato, kad visiškai Šengeno *acquis* įgyvendinančių valstybių narių išduoti leidimai gyventi tarpusavyje pripažįstami lygiaverčiais vienodai vizai.

(2) Tačiau galiojančios Bendrijos taisyklės nenumato supaprastinto asmenų kontrolės prie išorės sienų režimo, pagal kurį trečiųjų šalių išduoti leidimai gyventi būtų pripažįstami lygiaverčiais vienodai vizai, išduotai tranzito per bendrąją erdvę ar trumpalaikio buvimo joje tikslu.

(3) Trečiųjų šalių piliečiai, turintys Šveicarijos išduotus leidimus gyventi, kuriems taikomi vizų reikalavimai pagal 2001 m. kovo 15 d. Tarybos reglamentą (EB)

Nr. 539/2001, nustatantį trečiųjų šalių, kurių piliečiai, kirsdami išorines sienas, privalo turėti vizas, ir trečiųjų šalių, kurių piliečiams toks reikalavimas netaikomas, sąrašus ⁽³⁾, privalo kreiptis dėl vizos, kad vykdamai tranzitu per bendrąją erdvę galėtų grįžti į savo kilmės šalį. Dėl šios priežasties valstybių narių konsulinės įstaigos Šveicarijoje turi išnagrinėti daug tokių trečiųjų šalių piliečių pateikiamų prašymų išduoti vizą. Panašūs sunkumai iškilo dėl prašymų išduoti vizą, kuriuos pateikia Lichtenšteino išduotus leidimus gyventi turintys asmenys.

(4) Taikant Šengeno *acquis* dviejų etapų įgyvendinimo mechanizmą, naujosios valstybės narės, kurios įstojo į Europos Sąjungą 2004 m. gegužės 1 d., nuo tos pačios dienos turi išduoti nacionalines vizas trečiųjų šalių piliečiams, kurie turi Šveicarijos ir Lichtenšteino išduotus leidimus gyventi ir kuriems pagal Reglamentą (EB) Nr. 539/2001 taikomi vizų reikalavimai. Kai kurios naujosios valstybės narės išreiškė savo susirūpinimą, kadangi tai padidins jų konsulatams Šveicarijoje ir Lichtenšteine tenkančią administracinę naštą.

(5) Valstybėms narėms nebūtina reikalauti vizų iš šios kategorijos asmenų, kadangi jie nekelia didelės nelegalios imigracijos rizikos valstybėms narėms.

(6) Siekiant išspręsti situaciją, kurioje atsidūrė tiek visiškai Šengeno *acquis* įgyvendinančių valstybių narių, tiek naujųjų valstybių narių konsulinės įstaigos Šveicarijoje ir Lichtenšteine, reikėtų nustatyti supaprastintą asmenų kontrolės prie išorės sienų režimą, grindžiamą vienašališku tam tikrų Šveicarijos ir Lichtenšteino valdžios institucijų išduotų leidimų gyventi pripažinimu lygiaverčiais vienodoms ar nacionalinėms vizoms.

(7) Toks dokumento pripažinimas turėtų būti apribotas tranzito tikslu ir neturėtų įtakoti valstybių narių galimybes išduoti trumpalaikes vizas.

⁽¹⁾ 2006 m. balandžio 6 d. Europos Parlamento nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2006 m. birželio 1 d. Tarybos sprendimas.

⁽²⁾ OL L 239, 2000 9 22, p. 19.

⁽³⁾ OL L 81, 2001 3 21, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 851/2005 (OL L 141, 2005 6 4, p. 3).

(8) Pripažinimo režimo taikymas turėtų būti privalomas valstybėms narėms, visiškai įgyvendinančioms Šengeno *acquis*, ir neprivalomas naujosioms valstybėms narėms, taikančioms 2006 m. birželio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą Nr. 895/2006/EB, nustatantį supaprastintą asmenų kontrolės prie išorės sienų režimą, grindžiamą vienašališku Čekijos, Estijos, Kipro, Latvijos, Lietuvos, Vengrijos, Maltos, Lenkijos, Slovėnijos ir Slovakijos tam tikrų dokumentų pripažinimu lygiaverčiais jų išduodamoms nacionalinėms vizoms tranzito per jų teritoriją tikslu⁽¹⁾, pereinamuoju laikotarpiu iki tos dienos, kurią nustatys Taryba, pagal 2003 m. Stojimo akto 3 straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą.

(9) Turi būti įvykdytos 2006 m. kovo 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 562/2006, nustatančio taisyklių, reglamentuojančių asmenų judėjimą per sienas, Bendrijos kodeksą (Šengeno sienų kodeksą)⁽²⁾, 5 straipsnio 1 dalyje nurodytos atvykimo sąlygos, išskyrus jo 5 straipsnio 1 dalies b punktą, kadangi šis sprendimas nustato Šveicarijos ir Lichtenšteino išduotų tranzitinių vizų ir leidimų gyventi lygiavertiškumo režimą.

(10) Kadangi šio sprendimo tikslas turi tiesioginį poveikį Bendrijos *acquis* dėl vizų ir valstybės narės vienos negali deramai jo pasiekti ir kadangi atsižvelgiant į šio sprendimo mastą bei poveikį to tikslo būtų geriau siekti Bendrijos lygmeniu, laikydamosi Sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidarumo principo Bendrija gali patvirtinti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo sprendimu neviršijama to, kas būtina nurodytam tikslui pasiekti.

(11) Kalbant apie Islandiją ir Norvegiją, šiuo sprendimu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos pagal Europos Sąjungos Tarybos ir Islandijos Respublikos bei Norvegijos Karalystės sudarytą susitarimą dėl šių dviejų valstybių asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*, kurios patenka į Tarybos sprendimo 1999/437/EB⁽³⁾ dėl tam tikrų priemonių taikant tą susitarimą 1 straipsnio A punkte nurodytą sritį.

(12) Pagal Protokolo dėl Danijos pozicijos, pridedamo prie Europos Sąjungos sutarties ir Europos bendrijos steigimo sutarties, 1 ir 2 straipsnius Danija nedalyvauja Tarybai

priimant šį sprendimą, jis nėra jai privalomas ir ji neprivalo jo taikyti. Tačiau, kadangi šis sprendimas remiasi Šengeno *acquis* pagal Europos bendrijos steigimo sutarties trečios dalies IV antraštinę dalį, Danija pagal to protokolo 5 straipsnį per šešis mėnesius nuo šio sprendimo priėmimo dienos turi nuspręsti, ar ji perkels jį į savo nacionalinę teisę.

(13) Šiuo sprendimu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kuriose Jungtinė Karalystė nedalyvauja pagal 2000 m. gegužės 29 d. Tarybos sprendimą 2000/365/EB dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno *acquis* nuostatas⁽⁴⁾. Todėl Jungtinė Karalystė nedalyvauja šį sprendimą priimant, jis nėra jai privalomas ir ji neprivalo jo taikyti.

(14) Šiuo sprendimu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kuriose Airija nedalyvauja pagal 2002 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimą 2002/192/EB dėl Airijos prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno *acquis* nuostatas⁽⁵⁾, todėl Airija nedalyvauja šį sprendimą priimant, jis nėra jai privalomas ir ji neprivalo jo taikyti.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Šiuo sprendimu nustatomas supaprastintas asmenų kontrolės prie išorės sienų režimas, pagal kurį valstybės narės vienašališkai pripažįsta Šveicarijos ir Lichtenšteino išduotus leidimus gyventi trečiųjų šalių piliečiams, kuriems pagal Reglamentą (EB) Nr. 539/2001 taikomi vizų reikalavimai, lygiaverčiais jų vienings arba nacionalinėms vizoms tranzito tikslu.

Šio sprendimo įgyvendinimas neturi įtakos asmenų kontrolei prie išorės sienų pagal Reglamento (EB) Nr. 562/2006 5–13 ir 18–19 straipsnius.

2 straipsnis

Visiškai Šengeno *acquis* įgyvendinančios valstybės narės vienašališkai pripažįsta priede išvardytus Šveicarijos ir Lichtenšteino išduodamus leidimus gyventi.

⁽¹⁾ Žr. šio Oficialiojo leidinio p. 1.

⁽²⁾ OL L 105, 2006 4 13, p. 1.

⁽³⁾ OL L 176, 1999 7 10, p. 31.

⁽⁴⁾ OL L 131, 2000 6 1, p. 43.

⁽⁵⁾ OL L 64, 2002 3 7, p. 20.

Naujosios valstybės narės, kurios taiko Sprendimą Nr. 895/2006/EB, gali vienašališkai pripažinti šio sprendimo priede išvardytus leidimus gyventi lygiaverčiais jų nacionalinei tranzitinei vizai iki tos dienos, kurią nustatys Taryba, pagal 2003 m. Stojimo akto 3 straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą.

3 straipsnis

Trečiųjų šalių piliečių tranzito per valstybės (-ių) narės (-ių) teritoriją trukmė negali viršyti penkių dienų.

Priede išvardytų dokumentų galiojimo laikotarpis apima tranzito trukmę.

4 straipsnis

Naujoji valstybė narė, kuri nusprendžia taikyti šį sprendimą, apie tai praneša Komisijai iki 2006 m. rugpjūčio 1 d. Komisija šią naujųjų valstybių narių pateiktą informaciją paskelbia *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

5 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas iki tos dienos, nuo kurios, remiantis Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* 15 straipsniu, Šveicarijoje ir Lichtenšteine pradedamos taikyti Šengeno konvencijos 21 straipsnio nuostatos.

6 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms pagal Europos bendrijos steigimo sutartį.

Priimta Strasbūre, 2006 m. birželio 14 d.

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas
J. BORRELL FONTELLES

Tarybos vardu
Pirmininkas
H. WINKLER

PRIEDAS

Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino išduodamų leidimų gyventi, minimų 2 straipsnyje, sąrašas

A. ŠVEICARIJOS KONFEDERACIJOS IŠDUOTI LEIDIMAI GYVENTI

- Ausländerausweis B/Livret pour étrangers B/Libretto per stranieri B/Legitimazioni d'esters B (užsieniečiams skirtas asmens dokumentas B) (laikinas B tipo leidimas gyventi. Išduodamas trejomis arba keturiomis kalbomis) (pilkos spalvos)
- Ausländerausweis C/Livret pour étrangers C/Libretto per stranieri C (užsieniečiams skirtas asmens dokumentas C) (nuolatinis C tipo leidimas gyventi) (žalios spalvos)
- Ausländerausweis Ci/Livret pour étrangers Ci/Libretto per stranieri Ci (Ci tipo leidimas gyventi, skirtas tarptautinių organizacijų pareigūnų ir užsienio valstybių atstovybių Šveicarijoje narių, kurie vykdo ekonominę veiklą Šveicarijos darbo rinkoje, sutuoktiniams ir vaikams (iki 25 metų amžiaus)) (raudonos spalvos)
- Legitimationskarten (Aufenthaltsbewilligung) vom Eidgenössischen Departement für auswärtige Angelegenheiten/ Cartes de légitimation (titres de séjour) du Département fédéral des affaires étrangères/Carte di legittimazione (titoli di soggiorno) del Dipartimento federale degli affari esteri (Federalinio užsienio reikalų departamento išduotos asmens tapatybės kortelės (leidimai gyventi))
- Legitimationskarte „B“ (mit rosafarbigem Streifen): Missionschefs der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen, leitende Beamte internationaler Organisationen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/ Carte de légitimation „B“ (à bande rose): Chefs de mission diplomatique, permanente ou spéciale, membres de la haute direction des organisations internationales et membres de famille qui jouissent du même statut/Carta di legittimazione „B“ (a banda rosa): capimissione di missioni diplomatiche permanenti o speciali, funzionari superiori di organizzazioni internazionali e loro familiari che beneficiano dello stesso statuto (B tipo asmens tapatybės kortelė (su rausva juostele): diplomatinų, nuolatinų ar specialių misijų vadovai, tarptautinių organizacijų vyresnieji pareigūnai ir jų šeimų nariai, turintys tą patį statusą)
- Legitimationskarte „C“ (mit rosafarbigem Streifen): Mitglieder des diplomatischen Personals der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen, Beamte internationaler Organisationen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/ Carte de légitimation „C“ (à bande rose): membres du personnel diplomatique des missions diplomatiques, permanentes ou spéciales, hauts fonctionnaires des organisations internationales et membres de famille qui jouissent du même statut/Carta di legittimazione „C“ (a banda rosa): membri del personale diplomatico di missioni diplomatiche permanenti o speciali, funzionari di organizzazioni internazionali e familiari che beneficiano dello stesso statuto (C tipo asmens tapatybės kortelė (su rausva juostele): diplomatinų, nuolatinų ar specialių diplomatinio personalo nariai, tarptautinių organizacijų pareigūnai ir jų šeimų nariai, turintys tą patį statusą)
- Legitimationskarte „D“ (mit blauem Streifen): Mitglieder des Verwaltungs- und technischen Personals der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/ Carte de légitimation „D“ (à bande bleue): membres du personnel administratif et technique des missions diplomatiques, permanentes ou spéciales et membres de famille qui jouissent du même statut/Carta di legittimazione „D“ (a banda blu): membri del personale amministrativo e tecnico di missioni diplomatiche permanenti o speciali e familiari che beneficiano dello stesso statuto (D tipo asmens tapatybės kortelė (su mėlyna juostele): diplomatinų, nuolatinų ar specialių misijų administracinio ir techninio personalo nariai ir jų šeimų nariai, turintys tą patį statusą)
- Legitimationskarte „D“ (mit braunem Streifen): Beamte der Kategorie Berufspersonal internationaler Organisationen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/ Carte de légitimation „D“ (à bande brune): fonctionnaires de la catégorie professionnelle des organisations internationales et membres de famille qui jouissent du même statut/Carta di legittimazione „D“ (a banda marrone): funzionari appartenenti alla categoria del personale di carriera di organizzazioni internazionali e familiari che beneficiano dello stesso statuto (D tipo asmens tapatybės kortelė (su ruda juostele): „specialistų kategorijai“ priklausantys tarptautinių organizacijų pareigūnai ir jų šeimų nariai, turintys tą patį statusą)

- Legitimationskarte „E“ (mit violettem Streifen): Mitglieder des Dienstpersonals der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen, Beamte der allgemeinen Dienste internationaler Organisationen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carte de légitimation „E“ (à bande violette): membres du personnel de service des missions diplomatiques, permanentes et spéciales, fonctionnaires des services généraux des organisations internationales et membres de famille qui jouissent du même statut/Carta di legittimazione „E“ (a banda viola): membri del personale di servizio di missioni diplomatiche permanenti e speciali, funzionari dei servizi generali di organizzazioni internazionali e familiari che beneficiano dello stesso statuto (E tipo asmens tapatybės kortelė (su violetine juoste): diplomatinį, nuolatinį ar specialių misijų aptarnaujančio personalo nariai, bendrąsias pareigas vykdančios tarptautinių organizacijų pareigūnai ir jų šeimų nariai, turintys tą patį statusą)
- Legitimationskarte „F“ (mit gelbem Streifen): private Hausangestellte der Mitglieder der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen und der von Berufs-Konsularbeamten geleiteten konsularischen Vertretungen sowie private Hausangestellte der Beamten internationaler Organisationen/Carte de légitimation „F“ (à bande jaune): domestiques privés des membres des missions diplomatiques, permanentes ou spéciales et des postes consulaires de carrière et domestiques privés des fonctionnaires des organisations internationales/Carta di legittimazione „F“ (a banda gialla): personale domestico privato di membri di missioni diplomatiche permanenti o speciali e di rappresentanze consolari dirette da funzionari consolari di carriera nonché personale domestico privato di funzionari di organizzazioni internazionali (F tipo asmens tapatybės kortelė (su geltona juoste): diplomatinį, nuolatinį ar specialių misijų narių ir konsulinių atstovybių, kurioms vadovauja karjeros konsuliniai pareigūnai, narių, asmeniniai namų ūkio darbuotojai ir tarptautinių organizacijų narių pareigūnų asmeniniai namų ūkio darbuotojai)
- Legitimationskarte „G“ (mit türkischem Streifen): Beamte internationaler Organisationen mit Arbeitsvertrag von begrenzter Dauer und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carte de légitimation „G“ (à bande turquoise): fonctionnaires des organisations internationales (contrat de travail „court terme“) et membres de famille qui jouissent du même statut/Carta di legittimazione „G“ (a banda turchese): funzionari di organizzazioni internazionali con contratto di lavoro a durata determinata e familiari che beneficiano dello stesso statuto (G tipo asmens tapatybės kortelė (su žalsvai mėlyna juoste): terminuotą darbo sutartį turintys tarptautinių organizacijų pareigūnai ir šeimos nariai, turintys tą patį statusą)
- Legitimationskarte „H“ (mit weißem Streifen): Personen ohne Privilegien und Immunitäten, die ermächtigt sind, Mitglieder der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen und der konsularischen Vertretungen zu begleiten, Mitarbeiter internationaler Organisationen ohne Beamtenstatus/Carte de légitimation „H“ (à bande blanche): personnes sans privilèges et immunités autorisées à accompagner les membres des missions diplomatiques, permanentes ou spéciales et des consulats, collaborateurs des organisations internationales qui ne font pas partie des fonctionnaires de ces dernières/Carta di legittimazione „H“ (a banda bianca): persone senza privilegi e immunità autorizzate a accompagnare membri di missioni diplomatiche permanenti o speciali e di consolati, collaboratori di organizzazioni internazionali senza statuto di funzionari (H tipo asmens tapatybės kortelė (su balta juoste): privilegijų ar imuniteto neturintys asmenys, kuriems leidžiama lydėti diplomatinį, nuolatinį ar specialių misijų ir konsulatų narius; pareigūnų statuso neturintys tarptautinių organizacijų darbuotojai)
- Legitimationskarte „I“ (mit olivem Streifen): Personal nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit des Internationalen Komitees vom Roten Kreuz und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carte de légitimation „I“ (à bande olive): membres du personnel non suisse du Comité international de la Croix-Rouge et membres de famille qui jouissent du même statut/Carta di legittimazione „I“ (a banda oliva): membri del personale non svizzero del Comitato internazionale della Croce Rossa e familiari che beneficiano dello stesso statuto (I tipo asmens tapatybės kortelė (su alyvuogių žalumo spalvos juoste): Šveicarijos pilietybės neturintys Tarptautinio Raudonojo Kryžiaus komiteto personalo nariai ir jų šeimų nariai, turintys tą patį statusą)
- Legitimationskarte „K“ (mit rosafarbigem Streifen): Berufs-Postenchefs und Berufs-Konsularbeamte der konsularischen Vertretungen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carte de légitimation „K“ (à bande rose): chefs de poste consulaire de carrière, fonctionnaires consulaires de carrière et membres de famille qui jouissent du même statut/Carta di legittimazione „K“ (a banda rosa): capiposto consolari di carriera e funzionari consolari di carriera di rappresentanze consolari e familiari che beneficiano dello stesso statuto (K tipo asmens tapatybės kortelė (su rausva juoste): karjeros konsulinių įstaigų vadovai, karjeros konsuliniai pareigūnai ir jų šeimų nariai, turintys tą patį statusą)
- Legitimationskarte „K“ (mit blauem Streifen): Berufs-Konsularangestellte und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carte de légitimation „K“ (à bande bleue): employés consulaires de carrière et membres de famille qui jouissent du même statut/Carta di legittimazione „K“ (a banda blu): impiegati consolari di carriera e familiari che beneficiano dello stesso statuto (K tipo asmens tapatybės kortelė (su mėlyna juoste): karjeros konsuliniai kanceliarijos darbuotojai ir jų šeimų nariai, turintys tą patį statusą)

- Legitimationskarte „K“ (mit violettem Streifen): Mitglieder des dienstlichen Hauspersonals von berufs-konsularischen Vertretungen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carte de légitimation „K“ (à bande violette): membres du personnel de service des représentations consulaires de carrière et membres de famille qui jouissent du même statut/Carta di legittimazione „K“ (a banda viola): membri del personale di servizio di rappresentanze consolari di carriera e familiari che beneficiano dello stesso statuto (K tipo asmens tapatybės kortelė (su violetine juostele): karjeros konsulinių atstovybių narių namų ūkio personalo nariai ir jų šeimų nariai, turintys tą patį statusą)
- Legitimationskarte „K“ (mit weißem Streifen): Honorar-Postenchefs von konsularischen Vertretungen/Carte de légitimation „K“ (à bande blanche): chefs de poste consulaire honoraire/Carta di legittimazione „K“ (a banda bianca): capiposto onorari di rappresentanze consolari (K tipo asmens tapatybės kortelė (su balta juostele): konsulinių įstaigų garbės vadovai)
- Legitimationskarte „L“ (mit sandfarbigem Streifen): Personal nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit der Internationale Gemeinschaft der Roten Kreuz- und Roten Halbmond-Gesellschaften und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carte de légitimation „L“ (à bande de couleur sable): membres du personnel non suisse de la Fédération internationale des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge et membres de famille qui jouissent du même statut/Carta di legittimazione „L“ (a banda color sabbia): membri del personale non svizzero della Federazione internazionale delle Società della Croce Rossa e della Mezzaluna Rossa e familiari che beneficiano dello stesso statuto (L tipo asmens tapatybės kortelė (su smėlio spalvos juostele): Šveicarijos pilietybės neturintys Tarptautinės Raudonojo Kryžiaus ir Raudonojo Pusmėnulio draugijų federacijos personalo nariai ir jų šeimų nariai, turintys tą patį statusą)
- Legitimationskarte „O“ (mit grauem Streifen): Mitglieder des Personals nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit der Generaldelegation Palästinas und der ständigen Beobachtermission Palästinas und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carte de légitimation „O“ (à bande grise): membres du personnel non suisse de la Délégation générale de Palestine et de la Mission permanente d'observation de la Palestine et membres de famille qui jouissent du même statut/Carta di legittimazione „O“ (a banda grigia): membri del personale non svizzero della Delegazione generale di Palestina e della Missione permanente di osservazione della Palestina e familiari che beneficiano dello stesso statuto (O tipo asmens tapatybės kortelė (su pilka juostele): Šveicarijos pilietybės neturintys Palestinos bendros delegacijos ir Palestinos nuolatinės stebėjimo misijos personalo nariai ir jų šeimų nariai, turintys tą patį statusą)
- Legitimationskarte „S“ (mit grünem Streifen): Mitglieder des Personals schweizerischer Staatsangehörigkeit der diplomatischen, ständigen und der Spezialmissionen, Beamte schweizerischer Staatsangehörigkeit internationaler Organisationen/Carte de légitimation „S“ (à bande verte): membres du personnel de nationalité suisse des missions diplomatiques, permanentes et spéciales, fonctionnaires de nationalité suisse des organisations internationales/Carta di legittimazione „S“ (a banda verde): membri del personale di nazionalità svizzera di missioni diplomatiche permanenti e speciali, funzionari di nazionalità svizzera di organizzazioni internazionali (S rūšies asmens tapatybės kortelė (su žalia juostele): Šveicarijos pilietybę turintys nuolatinii ir specialių diplomatinių misijų personalo nariai ir Šveicarijos pilietybę turintys tarptautinių organizacijų pareigūnai)
- Funktionsbescheinigung für wissenschaftliches Personal des CERN nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit/Attestation de fonctions à l'usage du personnel scientifique non suisse du CERN/Attestato di funzione ad uso del personale scientifico non svizzero del CERN (Šveicarijos pilietybės neturintiems CERN moksliniams darbuotojams skirtas funkcijų patvirtinimas)
- Bescheinigung für Familienmitglieder des wissenschaftlichen Personals des CERN nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit/Attestation à l'usage des membres de la famille du personnel scientifique non suisse du CERN/Attestato ad uso dei familiari del personale scientifico non svizzero del CERN (Šveicarijos pilietybės neturintiems CERN mokslinių darbuotojų šeimų nariams skirtas patvirtinimas)

B. LICHTENŠTEINO IŠDUODAMI LEIDIMAI GYVENTI

- Jahresaufenthaltsbewilligung (leidimas laikinai gyventi šalyje)
- Niederlassungsbewilligung (neterminuotas įsisteigimo leidimas).